

# הסמלים של יבטושנקו

נתן זך הופתע השבוע לאימעיט כאשר, בשבוע בחדר הימים לביתו, מצא על גבי סליל המזכירה האלקטרונית שלו את ההודעה הבאה: "כאן ייבטושנקו. מכיוון שמחמד לא בא אל החר, בא החר אל מחמד".

שני המשוררים לא נגשו מעולם, אבל יש להם ידידים משותפים, ביניהם המשורר האמריקאי הנודע אלן גינזברג, שייבטושנקו הופיע לאימכבר עימו בניו-יורק.

ייבטושנקו זך נדברו ביניהם להיפגש עוד באותו ערב. זך הציע את כסית, הסמוכה לביתו. כמה שיחות-סלמן, וחבורה קטנה של סופרים ואמנים דוברי רוסית הפגנודים אף הם בסביבה, נאספו סביב בקבוקיין (היין הישראלי מצויין), קבע המשורר האורח, ששתיית-יודקה נאסרה עליו בשל כיב הקיבה שממנו סבל, ושפע מאכלים שהגישה להם ציביה אשת-כסית.

בשלב מסוים נתקלה עינו של המשורר הסובייטי בנידוד מושל'ה ברנשטיין, התלוי על הקיר, והוא הביע את התפעלותו וביקש להיפגש עם הצעיר. תוך כמה דקות הוזמן מושל'ה, והשניים שקעו בשיחה ערה בשפה הרוסית שמושל'ה - כך התגלה - שולט בה להפליא.

על חוויותיו בימים המעטים, שבהם הוא שוהה בישראל, המסיל האורח את המשל הבא: "אנשים סנטימנטליים חושבים שהעולם היה נראה אחרת אילו שלטו בו משוררים."



האמת היא שאילו ניתן השילטון בידי המשוררים, היו לא רק הורגים זה את זה, אלא גם מביאים חורבן על העולם... בדיבריה-הברכה שנשא עם הכנסת הראשונה הכריז כי גורלותיהם של העם היהודי והעם הרוסי שארים זה בזה, וכי לשני העמים יש הרבה מאוד מהמשותף. לכם הייתה שואה מחזירה, ולנו היו שתי שואות, אחת מן. אסרו-הולוקוסט".

במחווה מרגשת, בערב הקריאה שלו בחיפה, שהיה מלא עד אפס מקום, הקדיש את אחד משיריו לנתן זך, "אחי, בני שכינה אותו לתשואות הנוכחים. אחרי-כך ישבו השניים עטק את תוך הלילה במיסערת הדגים המפורסמת של אמדו, כשהמשורר הרוסי מלמד את עמיתו הישראלי את הדרך שבה שותים "אלכוהוליסטים סיביריאקים" ודקה.

בספר-שיריו שהקדיש לנתן זך רשם את שלושת הסמלים, המייצגים לדבריו את עיקרי חייו ועולמו: הרוס, ומגל, הסמל הקאמוניסטי הבינלאומי שהוא גם סימלה של בידת-המעצות, סמל המין הנשי וצלב. כך:



חר שהחל הקרב ביניהם נפגע כל בפניו ממכה חזקה משומר-הראש והחל מרמס הצעיר הבכור, שנבדל מה מעוצמת הפגיעה, מידר פני מה להביא קביות-סרח ומגבת, כדי לספל בכס שלו. חששו היה גדול יותר מתגובתו של סל לפי ציעה, אך סל ניגש אליו ולחץ את ידו.

■ איש-העסקים ניר גרעז, שתדמיתו נפגעה אדיר הרדיק שלו בדיעווח אחרונות שבו סיפר על השחיתות בזאיר, מנסה באחד רונה לשקם את תדמיתו. הוא אחד הפטרונים של אגודת יד ליד והקן להצלחתי-אדם.

■ אשת-החסיד יונה לדר ביין הסביה אף היא מוחת בגברים. היא אונקלת איתם אדד חת-ערוב את העב ששבו על ריאסה, מומק סלטים וחוקר את המלצר לבני הקלוריות, הא פסול. אם הוא מומק אונקל בלי שחורה בג'ורו, הציע לצעיר לעי רוח עימו תיגול-קרב קצר כרי חבה שלפני המיסבאה. הצעיר נענה לאתגר, ושניות אחרות לאי

מזדנב אחריו. כשהיפנה מבטו מינה, הבחין שרלתי-הכניסה הי ראשית פתוחה לגמרי, ודרכה ראה את הכביש ואת המכוניות הנוסעות בו. ברישביט לא היסס לרגע, ותוך כרי הופעתו ניגש לאחור מאנשי-הצוות וביקש ממנו לסגור את הדלת. לאחר-מכן נעדי רך כירור והסתבר שאחד מעוכי די-האולם רב עם הממונה עליו, וכאות-מחאה או כנקמה פתח לרי וחה את רלתי-הכניסה.

■ איש-הטלוויזיה עימנר אל סרת: פעם היו הפוליטי-קאים נציגי הרוב. עכשיו הם נציגי הרב.

■ יענקל'ה טל, הבעלים של פאב המיסבאה. מעסיק כפי תח פאב שלו בחור צעיר בן 21, המשמש כשומר-ראש. החבור הצנום הוא בעל תגורה שחורה בקארטה, טל, שהוא בעל תגורה שחורה בג'ורו, הציע לצעיר לעי רוח עימו תיגול-קרב קצר כרי חבה שלפני המיסבאה. הצעיר נענה לאתגר, ושניות אחרות לאי



# דגנית כהן ניק לפצועי צה"ל פגועי-גפיים בקבוקי-בושם שיבאו במיוחד מארצות-הברית על-ידי היבואן שלמה לאופר. לאופר היה היחיד שנענה לפנייה להעניק שי מיוחד לחיילים המאושפמים.

■ תושבי רחוב-הגליל בכפר סכא, הסובלים ממיטורי רעש ותנועת מכוניות, ראו שראשיה עיר יצחק ורד אינו מתייחס לבעייתם ונשאר אריש להפגנה שקיימו (העולם הזה 2675), ולכן החליטו להמחיש לו את הבעיה. החליטו מול בית-העירייה, הפעם הפגנת לפידים, והביאו לראשי העיר ארגו מלא-מתנות, ביניהן: מכונית-זבל קטנה, עכבר עשוי פלאסטיק, מרצפת שכורה של מידרכה.

■ אנשי חוג הבליינים התל-אביבי תהו לאן נעלמו איש-העסקים מלשה בובליל והמיסערין אילן לוי. השניים טסו ליוון לפגישה עם דליה סטרופר לייאדים, העוסקת בספנות וכי ייצוג חברות ספנות יוניות באי רץ. השלושה סיכמו על פרויקט ענק לפיו בובליל ישיכיר את האוניה ספלה סולאריס למסע תענוגות בים התיכון שיערך באי ביב הקרוב. בובליל מתכוונן לעי רוך על האוניה נשפים ואירועים ל-650 חברים, בנוסח המסיבות שערך המיליארדר האמריקאי

חבר להקת הכל עובר כביב, מר פיע במחומר סלאח שבתי בתפי קיד מנהל-המעברה המפא"ניק. באחר הערבים נקבעה לו הופעה עם שאר חברי-הלהקה בקיבוץ יגור, אך כשישיב את הזמן שבין סיום ההופעה ביגור ובין תחילת ההצגה בתל-אביב התחורר לו שיש לו רק 20 דקות. מגדלמן פנה למארגני ההופעה ביגור והר דיע להם שהוא מוכן להופיע רק אם ייסו אותו במסוק מהקיבוץ לעודה-דוב בתל-אביב. המארגי נים נענו לבקשתו.

■ מדוע נבחר דווקא הזמר דרדו פישר לשיר את התיקוהה בישיבת-הפתחה של הכנסת ה-12? לדירי מנרסי היתה תי שובה: הוא כבר רגיל להופיע במחווה נלווה החיים" הסיבה האר מיתית: החרדים לא הסכימו להר פעת מקהלה, שיהיו בה גברים ונשים. הרעיון של הזמנת זמר-גבר יחיד היה דווקא של נשיא המדינה, חיים הרצוג.

■ הרב הראשי של תל-אביב, הרב ישראל לאו, שם לב לי עובדה שבשעה שפישר שר את הדימנון הסתיר אחד החיכים של

עשה זאת, השיב שרק רצה לכי חזק אף מכונת-הספורט מהדגם הזה נוסעת.

■ הפסלת אילנה גור הד ליסה להפתיע את חברתה הקי חכה, בלה ריאמנט, במתנה מקורית, פרי עיצובה. היא תיכי בנה עמדה שולחן-קפה העשוי חבת, אך מאחר ובארץ היה מסודר בסוג הברזל שבו משתמ שת הפסלת, פנתה למנהלי תח מתחכמת בחיפה וביקשה את רשותם לקחת חומר מפסיריכת התעטום באיזור התחנה ללא שישיש. היא נענתה כחיוב, ואחרי כמה ימי-עבודה הגישה לחברתה את שולחן-הקפה. השולחן הזה מסגל לשאת כל משא שיושם עליה, התלוצצה.

■ חברה-הכנסת הטרי רענין סקן הוא שהביא בשעתו את עמ-אל-האב דרארשה לי מילנת-העבודה, כתקופה שבה ביקר כראש המחלקה הערבית של הציפלה. השניים גם הקימו עמותה כשם דרקום. אחרי שראשה פרש ממילגת העבודה הקים רשימה עצמאית, התקשרו החסידים בין השניים. רר צית ררן, מנהלת האירגון והי



# אבי הזאב צלם-העיתונות, עמד סמוך לבימה בזמן הופעתה של דידי ברידגווסר, זמרת-הגאז הבינלאומית, כשזו התכופפה לפתע לעברו, נישקה אותו במיצחו והקידישה לו כמה שורות מאחד משיריה. הזאב נותר המום לגמרי, מנסה להבין כיצד זכה בעור מן ההפקר.

אגודת-ישראל את עיניו כיריו.

■ לאו הזמן למסיבת החור שית של הדיפלומטים בישראל כדי להסביר לשגרירים הגנובים, מה ההבדל בין הוקנים השונים, המקיפים את יצחק שמיר ושימיעון מרס.

■ לאו הזמן למסיבת החור שית של הדיפלומטים בישראל כדי להסביר לשגרירים הגנובים, מה ההבדל בין הוקנים השונים, המקיפים את יצחק שמיר ושימיעון מרס.

תיקשות של העמותה, ואבי בזית, ירדם של השניים, החי ליסו לראגן מסיבת-פיוס פרטית, להסתיע כמה חברים משותפים לביתה של לילי לימר, אמו של אבי בזית. במסיבה וישרו כל ההי חודים בין שני חברי-הכנסת. הזמר עמי מגדלמן,